

# Bezpečnostní list

Strana: 1/18

BASF Bezpečnostní list v souladu s Nařízením 1907/2006/ES  
datum / Přepřacováno.: 16.07.2013  
Produkt: **CARAMBA®**

Verze: 7.0

(ID č. 30271117/SDS\_CPA\_CZ/CS)

Datum tisku 18.07.2013

## ODDÍL 1: Identifikace látky / směsi a společnosti / podniku

### 1.1. Identifikátor výrobku

**CARAMBA®**

### 1.2. Příslušná identifikovaná použití látek nebo směsí a nedoporučená použití

Relevantní identifikované použití: přípravky na ochranu rostlin, fungicid

### 1.3. Podrobné údaje o dodavateli bezpečnostního listu

Společnost:  
BASF SE  
67056 Ludwigshafen  
GERMANY

Kontaktní adresa:  
BASF spol. s r.o.  
Sokolovská 668/136d  
18600 Praha 8  
CZECH REPUBLIC

Telefon: +421 2 58 266-170  
E-mailová adresa: [adriana.grupacova@basf.com](mailto:adriana.grupacova@basf.com)

### 1.4. Telefonní číslo pro naléhavé situace

Klinika nemocí z povolání, Tox. inf. středisko  
Na bojišti 1, 128 08 Praha 2  
Česká Republika  
+420 224919293, +420 224915402, +420 224914575  
Mezinárodní tísňová linka:  
Telefon: +49 180 2273-112

---

## ODDÍL 2: Identifikace rizik

### 2.1. Klasifikace látky nebo směsi

V souladu s Nařízením (ES) č. 1272/2008 [CLP]

| Asp. Tox. 1

BASF Bezpečnostní list v souladu s Nařízením 1907/2006/ES  
datum / Přepřacováno.: 16.07.2013  
Produkt: **CARAMBA®**

Verze: 7.0

(ID č. 30271117/SDS\_CPA\_CZ/CS)

Datum tisku 18.07.2013

Flam. Liq. 3  
Skin Corr./Irrit. 2  
Eye Dam./Irrit. 1  
Skin sens. 1  
Repr. 2 (nenarozené dítě)  
STOT SE 3 (Dráždí dýchací soustavu)  
Aquatic Acute 1  
Aquatic Chronic 1

Dle směrnice 67/548/EWG nebo 1999/45/EG

Repr. Cat. 3  
(jako v příloze I Směrnice 67/548/ES)

Možná nebezpečí:

Hořlavý.

Dráždí dýchací orgány a kůži.

Nebezpečí vážného poškození očí.

Může vyvolat senzibilizaci při styku s kůží.

Možné nebezpečí poškození plodu v těle matky.

Zdraví škodlivý: při požití může vyvolat poškození plic.

Vysoce toxický pro vodní organismy, může vyvolat dlouhodobé nepříznivé účinky ve vodním prostředí.

Pro klasifikaci, jejíž úplné znění nebylo v tomto oddílu plně vypsáno, najdete přesné znění v oddíle 16.

## 2.2. Prvky označení

Globally Harmonized System, EU (GHS)

Výstražný symbol nebezpečí:



Signální slovo:

Nebezpečí

Standardní věta o nebezpečnosti:

H226	Hořlavá kapalina a páry.
H318	Způsobuje vážné poškození očí.
H315	Dráždí kůži.
H317	Může vyvolat alergickou kožní reakci.
H304	Při požití a vniknutí do dýchacích cest může způsobit smrt.
H335	Může způsobit podráždění dýchacích cest.
H361d	Podezření na poškození plodu v těle matky.
H400	Vysoce toxický pro vodní organismy.
H410	Vysoce toxický pro vodní organismy, s dlouhodobými účinky.
EUH401	Dodržujte pokyny pro používání, abyste se vyvarovali rizik pro lidské zdraví a životní prostředí.

## Pokyny pro bezpečné zacházení (Prevence):

P201	Před použitím si obzvláště pozorně přečtěte speciální instrukce.
P210	Chraňte před teplem/jiskrami/otevřeným plamenem/horkými povrchy. – Zákaz kouření.
P240	Uzemněný/vodivý obal a odběrové zařízení.
P241	Používejte nevybušné elektrické/větrací/světelné vybavení.
P242	Používejte pouze nástroje z nejspíšícího kovu.
P243	Proveďte preventivní opatření proti výbojům statické elektřiny.
P261d	Zamezte vdechování výparů.
P264	Po manipulaci důkladně omyjte vodou a mýdlem.
P271	Používejte pouze venku nebo v dobře větraném prostředí.
P272	Kontaminovaný pracovní oděv neodnášejte z pracoviště.
P280	Používejte ochranné rukavice/oděv a ochranné brýle/obličejový štít.

## Pokyny pro bezpečné zacházení (reakce):

P301 + P310	PŘI POŽITÍ: Okamžitě volejte TOXIKOLOGICKÉ INFORMAČNÍ STŘEDISKO nebo lékaře.
P303 + P361 + P353	JE-LI NA KŮŽI (nebo ve vlasech): Okamžitě svlékněte/odložte kontaminované oblečení. Opláchněte kůži vodou/osprchujte.
P304 + P340	PŘI VDECHNUTÍ: Přeneste postiženého na čerstvý vzduch a ponechte jej v klidu v poloze vhodné pro pohodlné dýchání.
P305 + P351 + P338	PŘI ZASAŽENÍ OČÍ: Několik minut opatrně vyplachujte vodou. Vyjměte kontaktní čočky, jsou-li nasazeny a pokud je lze vyjmout snadno. Pokračujte ve vyplachování.
P308 + P313	PŘI expozici nebo v případě obav: Vyhledejte lékařskou pomoc/ošetření.
P331	NEVYVOLÁVEJTE zvracení.
P333 + P313	Dojde-li k podráždění kůže nebo objeví-li se vyrážka: Vyhledejte lékařskou pomoc/ošetření.
P361	Okamžitě svlékněte/odložte veškeré kontaminované oblečení.
P370 + P378.14	V případě požáru: K hašení použijte rozstříkovaný proud vody, pěnu nebo oxid uhličitý.
P391	Uniklý produkt seberte.

## Pokyny pro bezpečné zacházení (skladování):

P233	Uchovávejte obal těsně uzavřený.
P403 + P235	Skladujte na dobře větraném místě. Uchovávejte v chladu.
P405	Skladujte uzamčené.

## Pokyny pro bezpečné zacházení (odstraňování):

P501 Odstraňte obsah/obal v souladu se zákonem.

V souladu s Nařízením (ES) č. 1272/2008 [CLP]

Komponent(y) určující nebezpečí pro označování: METCONAZOL, PENTANOL, ROZVĚTVENÝ A LINEÁRNÍ, NAFTA/PETROLEJ

Dle směrnice 67/548/EWG nebo 1999/45/EG

Symbol(y) nebezpečí

Xn Zdraví škodlivý.



N Nebezpečný pro životní prostředí.



R-věty

R10 Hořlavý.  
 R36/37 Dráždí oči a dýchací orgány.  
 R41 Nebezpečí vážného poškození očí.  
 R43 Může vyvolat senzibilizaci při styku s kůží.  
 R50/53 Vysoce toxický pro vodní organismy, může vyvolat dlouhodobé nepříznivé účinky ve vodním prostředí.  
 R63 Možné nebezpečí poškození plodu v těle matky.  
 R65 Zdraví škodlivý: při požití může vyvolat poškození plic.

S-věty

S2 Uchovávejte mimo dosah dětí.  
 S13 Uchovávejte odděleně od potravin, nápojů a krmiv.  
 S20/21 Nejezte, nepijte a nekuřte při používání.  
 S26 Při zasažení očí okamžitě důkladně vypláchněte vodou a vyhledejte lékařskou pomoc  
 S28.2 Při styku s kůží okamžitě omyjte velkým množstvím vody.  
 S35 Tento materiál a jeho obal musí být zneškodněny bezpečným způsobem.  
 S36/37/39 Používejte vhodný ochranný oděv, ochranné rukavice a ochranné brýle nebo obličejový štít.  
 S61 Zabraňte uvolnění do životního prostředí. Viz speciální pokyny nebo bezpečnostní listy.  
 S62 Při požití nevyvolávejte zvracení: okamžitě vyhledejte lékařskou pomoc a ukažte tento obal nebo označení.

### 2.3. Další nebezpečnost

V souladu s Nařízením (ES) č. 1272/2008 [CLP]

Podívejte se na kapitulu 12 - výsledky PBT a vPvB hodnocení.

Informace uvedené v této části poukazují na jiná nebezpečí, která však nemají vliv na klasifikaci, avšak přispívají k celkové nebezpečnosti látky nebo směsi

**ODDÍL 3: Složení / informace o složkách****3.1. Látky**

Neaplikovatelné

**3.2. Směsi**CHEMICKÁ CHARAKTERISTIKA

přípravek na ochranu rostlin, fungicid, Emulgovatelní koncentrát (ES)

Nebezpeční složky (GHS)

v souladu s Nařízením (ES) č. 1272/2008

| metkonazol (ISO); (1RS,5RS;1RS,5SR)-5-(4-chlorbenzyl)-2,2-dimethyl-1-(1H-1,2,4-triazol-1-ylmethyl)cyclopentan-1-ol

| Obsah (W/W): 6,7 %  
| Číslo CAS: 125116-23-6  
| INDEX-číslo: 613-284-00-1Acute Tox. 4 (orální)  
Repr. 2 (nenarozené dítě)  
Aquatic Chronic 2  
H302, H411, H361d

| Pentanol, rozvětvený a lineární

| Obsah (W/W): < 30 %  
| Číslo CAS: 94624-12-1  
| ES-číslo: 305-536-1  
| Registrační číslo REACH: 01-2119492626-27  
| INDEX-číslo: 603-006-00-7Flam. Liq. 3  
Acute Tox. 4 (Inhalace - mlha)  
STOT SE 3 (dráždí dých. soustavu)  
H226, H332, H335

| benzinová frakce (ropná), těžký alkylát

| Obsah (W/W): < 25 %  
| Číslo CAS: 64741-65-7Asp. Tox. 1  
Flam. Liq. 3  
Aquatic Chronic 4  
H413, H226, H304, EUH066

| 2-methylbutan-1-ol

| Obsah (W/W): < 10 %  
| Číslo CAS: 137-32-6  
| ES-číslo: 205-289-9  
| Registrační číslo REACH: 01-2119492592-30  
| INDEX-číslo: 603-006-00-7Flam. Liq. 3  
Acute Tox. 4 (Inhalace - pára)  
Skin Corr./Irrit. 2  
Eye Dam./Irrit. 2  
STOT SE 3 (dráždí dých. soustavu)  
H226, H319, H315, H332, H335

| 3-methylbutan-1-ol

BASF Bezpečnostní list v souladu s Nařízením 1907/2006/ES  
 datum / Přepřacováno.: 16.07.2013  
 Produkt: **CARAMBA®**

Verze: 7.0

(ID č. 30271117/SDS\_CPA\_CZ/CS)

Datum tisku 18.07.2013

Obsah (W/W): < 5 %	Flam. Liq. 3
Číslo CAS: 123-51-3	Acute Tox. 4 (Inhalace - pára)
ES-číslo: 204-633-5	Skin Corr./Irrit. 2
Registrační číslo REACH: 01-2119493725-26	Eye Dam./Irrit. 2
INDEX-číslo: 603-006-00-7	STOT SE 3 (dráždí dých. soustavu)
	H226, H319, H315, H332, H335

Nebezpečné složky

dle Směrnice 1999/45/ES

metkonazol (ISO); (1RS,5RS;1RS,5SR)-5-(4-chlorbenzyl)-2,2-dimethyl-1-(1H-1,2,4-triazol-1-ylmethyl)cyklopentan-1-ol

Obsah (W/W): 6,7 %  
 Číslo CAS: 125116-23-6  
 INDEX-číslo: 613-284-00-1  
 Symbol(y) nebezpečí: Xn, N  
 R-věty: 22, 63, 51/53  
 Repr. Cat. 3

Pentanol, rozvětvený a lineární

Obsah (W/W): < 30 %  
 Číslo CAS: 94624-12-1  
 ES-číslo: 305-536-1  
 Registrační číslo REACH: 01-2119492626-27  
 INDEX-číslo: 603-006-00-7  
 Symbol(y) nebezpečí: Xn  
 R-věty: 10, 20, 37/38, 66

benzinová frakce (ropná), těžký alkylát

Obsah (W/W): < 25 %  
 Číslo CAS: 64741-65-7  
 Symbol(y) nebezpečí: Xn  
 R-věty: 10, 53, 65, 66

| 2-methylbutan-1-ol

Obsah (W/W): < 10 %  
 Číslo CAS: 137-32-6  
 ES-číslo: 205-289-9  
 Registrační číslo REACH: 01-2119492592-30  
 INDEX-číslo: 603-006-00-7  
 Symbol(y) nebezpečí: Xn  
 R-věty: 10, 20, 36/37/38, 66

| 3-methylbutan-1-ol

Obsah (W/W): < 5 %  
 Číslo CAS: 123-51-3  
 ES-číslo: 204-633-5  
 Registrační číslo REACH: 01-2119493725-26  
 INDEX-číslo: 603-006-00-7  
 Symbol(y) nebezpečí: Xn  
 R-věty: 10, 20, 36/37/38, 66

Při, v tomto oddíle neúplně vypsány klasifikaci včetně tříd/kategorií nebezpečí, výstražných symbolů nebezpečnosti, R-vět a H-vět, je úplné znění uvedeno v kapitole 16.

---

## ODDÍL 4: Pokyny pro první pomoc

### 4.1. Popis první pomoci

Personál poskytující první pomoc musí dbát na vlastní bezpečnost. Při hrozícím bezvědomí postiženého uložit a přepravovat ve stabilizované boční poloze. Znečištěný oděv okamžitě odstraňte.

Při nadýchání:

Ihned vdechněte dávku kortikosteroidu ve spreji (např. dexametazon). Postiženého udržovat v klidu, přemístit na čerstvý vzduch, vyhledat lékařskou pomoc.

Při styku s kůží:

Ihned důkladně omyjte velkým množstvím vody, aplikujte sterilní obvaz a obraťte se na kožního lékaře.

Při kontaktu s očima:

Ihned vyplachujte zasažené oči po dobu alespoň 15 minut proudem vody při roztažených víčkách a obraťte se na očního lékaře.

Při požití:

Okamžitě vypláchněte ústa a vypijte 200-300 ml vody, vyhledejte lékaře. Nevyvolávejte zvracení kvůli nebezpečí aspirace.

### 4.2. Nejdůležitější akutní a opožděné symptomy a účinky

Symptomy: Nejdůležitější známé symptomy a účinky jsou popsány v klasifikaci (vid. kapitola 2) a/nebo v kapitole 11., Další důležité symptomy a účinky nejsou doteď známé.

### 4.3. Pokyn týkající se okamžité lékařské pomoci a zvláštního ošetření

Zacházení: Léčbu provádějte podle symptomů (dekontaminace, vitální funkce), není známa specifická protilátka, aplikujte dávku kortikosteroidu (např. dexametazon) aerosolem pro prevenci otoku plic.

---

## ODDÍL 5: Opatření pro zdolávání požáru

### 5.1. Hasiva

Vhodná hasiva:  
rozstřík vody, pěna, hasící prášek, oxid uhličitý

### 5.2. Zvláštní nebezpečnost vyplývající z látky nebo směsi

Oxid uhelnatý, Chlorovodík, Oxid uhličitý, oxidy dusíku, chlorované organické sloučeniny  
V případě požáru může dojít k uvolnění zmíněných látek/skupin látek.

### 5.3. Pokyny pro hasiče

Speciální ochranné vybavení:  
Použijte autonomní dýchací přístroj a protichemický oblek.

Další informace:

V případě požáru nebo výbuchu nevdechujte dýmy. Při vystavení ohni ochlazujte nádoby stříkáním vody. Odděleně zachyťte vodu kontaminovanou při hašení, nenechte ji odtéci do systému kanalizace nebo odpadních vod. Zbytky po požáru a voda kontaminovaná po hašení musí být zlikvidovány v souladu s platnými předpisy.

---

## ODDÍL 6: Opatření v případě náhodného úniku

### 6.1. Opatření na ochranu osob, ochranné prostředky a nouzové postupy

Nevdechovat páru/aerosol. Používat osobní ochranný oděv. Zamezte kontaktu s pokožkou, očima a s oděvem.

### 6.2. Opatření na ochranu životního prostředí

Nevypouštějte do odpadů, povrchových a podzemních vod. Nevylévejte do podzemní vrstvy země/do země.

### 6.3. Metody a materiál pro omezení úniku a pro čištění

Pro malá množství: Nabírat s vhodným absorbujícím materiálem (např. pískem, pilinami nebo víceúčelovým pojivem, křemelinou).

Pro velká množství: Zahradit/zadržet hrází. Produkt odčerpejte.

Zlikvidujte absorbovanou látku v souladu s předpisy. Odpad zachycovat do vhodných nádob, které lze označit a utěsnit. Kontaminované podlahy a předměty důkladně očistit vodou a čistícími prostředky při současném dodržení ekologických předpisů.

### 6.4. Odkaz na jiné oddíly

Údaje k omezení a kontrole expozice/Osobním ochranným pracovním pomůckám a pokynům pro likvidaci, můžete vyčíst z oddílů 8 a 13.

---

## ODDÍL 7: Zacházení a skladování

### 7.1. Opatření pro bezpečné zacházení

Při správném skladování a manipulaci nejsou nutná žádná zvláštní opatření. Zajistěte důkladné větrání skladů a pracovních prostor. Nejezte, nepijte a nekuřte při používání. Před přestávkami a na konci směny musí být umyty ruce popř. obličej.

Ochrana před ohněm a výbuchem:

Výpary mohou vytvořit vznětlivou směs se vzduchem. Zamezte vzniku elektrostatického náboje - zápalné zdroje musí být udržovány v dostatečné vzdálenosti - hasicí přístroje musí být připraveny v pohotovosti.

### 7.2. Podmínky pro bezpečné skladování látek a směsí včetně neslučitelných látek a směsí

Izolovat od potravin, poživatin a krmiv pro zvířata.

Další informace k podmínkám skladování: Chraňte před teplem. Chraňte před přímým slunečním svitem.



Stabilita při skladování:  
Doba skladování: 24 mes.

### 7.3. Specifické konečné / specifická konečná použití

Při relevantních identifikovaných použitích dle oddílu 1 dbejte na dodržení pokynů uvedených v oddílu 7.

## ODDÍL 8: Omezování expozice / osobní ochranné prostředky

### 8.1. Kontrolní parametry

Složky s kontrolními parametry pracoviště

71-41-0: 1-pentanol; pentan-1-ol	NPK-P 600 mg/m <sup>3</sup> (OEL (CZ)) Hodnota PEL 300 mg/m <sup>3</sup> (OEL (CZ))
123-51-3: 3-methylbutan-1-ol	Hodnota PEL 300 mg/m <sup>3</sup> (OEL (CZ)) NPK-P 600 mg/m <sup>3</sup> (OEL (CZ)) Účinek na pokožku (OEL (CZ)) Látka může být pokožkou vstřebána.
137-32-6: 2-methylbutan-1-ol	Hodnota PEL 300 mg/m <sup>3</sup> (OEL (CZ)) NPK-P 600 mg/m <sup>3</sup> (OEL (CZ)) Účinek na pokožku (OEL (CZ)) Látka může být pokožkou vstřebána.

### 8.2. Omezování expozice

Vybavení pro ochranu osob

Ochrana dýchacího ústrojí:

Vhodná ochrana dýchacího ústrojí při vyšší koncentraci nebo dlouhodobém účinku: Kombinovaný filtr EN 141 typ ABEK (plyny a výpary organických, anorganických, kyselých anorganických a alkalických sloučenin).

Ochrana rukou:

Vhodné ochranné pracovní rukavice odolné proti chemikáliím (EN 374) i pro delší, přímý kontakt (doporučeno: index ochrany 6, odpovídající > 480 minutám doby permeace podle EN 374): např. z nitrilkaučuku (0,4 mm), chloroprenkaučuku (0,5 mm), polyvinylchloridu (0,7 mm) a další.

Ochrana očí:

Utěsněné ochranné brýle (brýle proti stříkající kapalině) (EN 166)

Ochrana těla:

Ochranu těla je nutno zvolit podle aktivity a možné expozici, např. zástěra, ochranné vysoké boty, protichemický ochranný oděv (podle DIN-EN 465).

Obecná bezpečnostní a hygienická opatření

BASF Bezpečnostní list v souladu s Nařízením 1907/2006/ES  
datum / Přepracováno.: 16.07.2013  
Produkt: **CARAMBA®**

Verze: 7.0

(ID č. 30271117/SDS\_CPA\_CZ/CS)

Datum tisku 18.07.2013

Při zacházení s prostředky na ochranu rostlin v balení konečného spotřebitele platí údaje o vybavení pro ochranu osob v návodu k použití. Doporučuje se používání nepropustných pracovních oděvů. Uchovávejte pracovní oděv odděleně. Uchovávejte odděleně od potravin, nápojů a krmiv.

## ODDÍL 9: Fyzikální a chemické vlastnosti

### 9.1. Informace o základních fyzikálních a chemických vlastnostech

Forma:	tekutý	
Barva:	bezbarvý až bleděžlutý	
Zápach:	charakteristický	
Prách zápachu:	Není stanovena vzhledem k možnému zdravotnímu riziku při inhalaci.	
Hodnota pH:	cca. 5,5 - 7,5 (voda, 1 %(m), 20 °C)	(pH meter)
Bod tání:	cca. < -30 °C Informace se vztahuje na rozpouštědlo.	
Rozsah varu:	cca. 172 - 185 °C Informace se vztahuje na rozpouštědlo.	
Bod vzplanutí:	43 °C	(Směrnici 92/69/EEC, A.9)
Rychlost odpařování:	nepoužitelný	
Vznětlivost:	Hořlavý.	
Spodní mez výbušnosti:	0,6 %(V) Informace se vztahuje na rozpouštědlo.	
Horní mez výbušnosti:	8 %(V) Informace se vztahuje na rozpouštědlo.	
Zápalná teplota:	cca. 289 °C	(Směrnici 92/69/EEC, A.15)
Tenze par:	cca. 160 Pa (20 °C) Informace se vztahuje na rozpouštědlo.	
Relativní hustota:	cca. 0,89 (20 °C)	(vypočtený)
Relativní hustota par (vzduch):	neurčen	
Rozpustnost ve vodě:	emulgovatelný	
Rozdělovací koeficient n-oktanol/voda (log Kow):	nepoužitelný	
Tepelný rozklad:	Při správném skladování a manipulaci nedochází k rozkladu.	
Dynamická viskozita:	cca. 5,3 mPa.s (40 °C)	
Kinematická viskozita:	cca. 6 mm <sup>2</sup> /s (40 °C)	(naměřený)

BASF Bezpečnostní list v souladu s Nařízením 1907/2006/ES  
datum / Přepracováno.: 16.07.2013  
Produkt: **CARAMBA®**

Verze: 7.0

(ID č. 30271117/SDS\_CPA\_CZ/CS)

Datum tisku 18.07.2013

Nebezpečí výbuchu: neexplozivní

(Směrnice 92/69/EHS, A.14)

Vlastnosti podporující oheň/požár: nepodporující šíření ohně

(Směrnice 92/69/EHS, A.17)

## 9.2. Další informace

Další informace:

Pokud nutný, jsou všechny ostatní fyzikální a chemické parametry uvedeny v tomto oddíle.

## ODDÍL 10: Stálost a reaktivita

### 10.1. Reaktivita

Při skladování a manipulaci podle pokynů nedochází k nebezpečným reakcím.

### 10.2. Chemická stabilita

Produkt je stabilní, pokud je skladován/manipulován, jak je předepsáno či uvedeno.

### 10.3. Možnost nebezpečných reakcí

Při skladování a manipulaci podle pokynů nedochází k nebezpečným reakcím.

### 10.4. Podmínky, kterým je třeba zabránit

Viz. BL Kap.7.- Pokyny pro zacházení a skladování.

### 10.5. Neslučitelné materiály

Nepřípustné látky:

silná oxidační činidla, silné zásady, silné kyseliny

### 10.6. Nebezpečné produkty rozkladu

Nebezpečné produkty rozkladu:

Žádné nebezpečné produkty rozkladu, jsou-li dodržovány předpisy/instrukce pro skladování a manipulaci.

## ODDÍL 11: Toxikologické informace

### 11.1. Informace o toxikologických účincích

#### Akutní toxicita

Vyhodnocení akutní toxicity:

Při jednorázovém požití mírně toxický. Při jednorázovém kontaktu s pokožkou prakticky netoxický (á). Při jednorázovém vdechnutí prakticky netoxický (á).

Experimentální/vypočtené údaje:

LD50 potkan (orální): 2.601 mg/kg (Směrnice OECD 401)

LC50 potkan (Vdechováním): 5,3 mg/l 4 h (Směrnice OECD 403)

Aerosol byl otestován.

BASF Bezpečnostní list v souladu s Nařízením 1907/2006/ES  
datum / Přepracováno.: 16.07.2013  
Produkt: **CARAMBA®**

Verze: 7.0

(ID č. 30271117/SDS\_CPA\_CZ/CS)

Datum tisku 18.07.2013

LD50 potkan (Kožní): > 4.000 mg/kg (Směrnici OECD 402)

#### Podráždění

Vyhodnocení dráždivých účinků:  
Může vážně poškodit oči. Dráždivý při kontaktu s kůží.

Experimentální/vypočtené údaje:  
Poleptání/podráždění kůže králík: Dráždivý. (Směrnice OECD 404)

Vážná poškození/podráždění očí králík: Nebezpečí vážného poškození očí. (Směrnice OECD 405)

#### Senzibilizace dýchacích cest/kůže

Vyhodnocení senzibilizace:  
Při kontaktu s kůží má senzibilizující účinek.

Experimentální/vypočtené údaje:  
Maximalizační test na morčatech (GPMT) morče: Senzibilizační účinek na pokožku při zkouškách na zvířatech. (Směrnice 92/69/EHS; B.6)

#### Mutagenita zárodečných buněk

Vyhodnocení mutagenity:  
Produkt nebyl testován. Informace byly odvozeny z vlastností jednotlivých složek. Test mutagenicity neodhalil žádný genotoxický potenciál.

#### Karcinogenita

Vyhodnocení karcinogenity:  
Produkt nebyl testován. Informace byly odvozeny z vlastností jednotlivých složek. Různé testy na zvířatech neprokázali rakovinotvorný účinek.

#### Reprodukční toxicita

Odhad reprodukční toxicity:  
Produkt nebyl testován. Informace byly odvozeny z vlastností jednotlivých složek. Výsledky zkoušek na zvířatech nenaznačují omezení plodnosti.

#### Vývojová toxicita

Vyhodnocení teratogenity:  
Produkt nebyl testován. Informace byly odvozeny z vlastností jednotlivých složek.

Údaje o: metkonazol (ISO); (1RS,5RS;1RS,5SR)-5-(4-chlorbenzyl)-2,2-dimethyl-1-(1H-1,2,4-triazol-1-ylmethyl)cyclopentan-1-ol

Vyhodnocení teratogenity:

Při zkouškách na zvířatech byly zjištěny příznaky poškození plodu.

-----

Toxicita po opakované dávce a toxicita pro specifické cílové orgány (opakovaná expozice)

Vyhodnocení toxicity při opakované dávce:

Produkt nebyl testován. Informace byly odvozeny z vlastností jednotlivých složek.

*Údaje o: metkonazol (ISO); (1RS,5RS;1RS,5SR)-5-(4-chlorbenzyl)-2,2-dimethyl-1-(1H-1,2,4-triazol-1-ylmethyl)cyklopentan-1-ol*

*Vyhodnocení toxicity při opakované dávce:*

*V zvířecích studiích byly pozorované po opakované expozici adaptivní efekty.*

Nebezpečí aspirace

Při požití se mohou poškodit plíce (nebezpečí aspirace).

Další informace o toxicitě

Nesprávné použití může poškodit zdraví.

---

**ODDÍL 12: Ekologické informace****12.1. Toxicita**

Vyhodnocení vodní toxicity:

Vysoce toxický pro vodní organismy. Může vyvolat dlouhodobé nepříznivé účinky ve vodním prostředí.

Toxicita pro ryby:

LC50 (96 h) 15 mg/l, Pstruh duhový (Směrnice 92/69/EHS, C.1, statický)

Vodní bezobratlí:

EC50 (48 h) 0,365 mg/l, Daphnia magna (Směrnice 92/69/EHS, C.2, statický)

Vodní rostliny:

EC50 (72 h) 8,38 mg/l (rychlost růstu), Selastrum capricornutum (Směrnice OECD 201)

**12.2. Perzistence a rozložitelnost**

Vyhodnocení biodegradace a vylučování (H<sub>2</sub>O):

Produkt nebyl testován. Informace byly odvozeny z vlastností jednotlivých složek.

*Údaje o: metkonazol (ISO); (1RS,5RS;1RS,5SR)-5-(4-chlorbenzyl)-2,2-dimethyl-1-(1H-1,2,4-triazol-1-ylmethyl)cyklopentan-1-ol*

*Vyhodnocení biodegradace a vylučování (H<sub>2</sub>O):*

*Není snadno biologicky odbouratelný (podle kritérií OECD).*

**12.3. Bioakumulační potenciál**

Posouzení bioakumulačního potenciálu.:

Produkt nebyl testován. Informace byly odvozeny z vlastností jednotlivých složek.

*Údaje o: metkonazol (ISO); (1RS,5RS;1RS,5SR)-5-(4-chlorbenzyl)-2,2-dimethyl-1-(1H-1,2,4-triazol-1-ylmethyl)cyklopentan-1-ol*

*Bioakumulační potenciál:*

*Biokoncentrační faktor: 51 - 80, Lepomis macrochirus*

*Neakumuluje se v organismu.*

-----

#### **12.4. Mobilita v půdě**

Posouzení transportu mezi složkami životního prostředí.:

Produkt nebyl testován. Informace byly odvozeny z vlastností jednotlivých složek.

*Údaje o: metkonazol (ISO); (1RS,5RS;1RS,5SR)-5-(4-chlorbenzyl)-2,2-dimethyl-1-(1H-1,2,4-triazol-1-ylmethyl)cyklopentan-1-ol*

*Posouzení transportu mezi složkami životního prostředí.:*

*Látka se z vodní hladiny neodpaří do atmosféry.*

*Po zasažení půdy je pravděpodobná adsorpce na pevné částice půdy, proto se neočekává kontaminace podzemních vod.*

-----

#### **12.5. Výsledky posouzení PBT a vPvB**

Produkt neobsahuje žádnou látku, která splňuje PBT-kritéria (perzistentní, bioakumulativní a toxická) nebo vPvB-kritéria (vysoce bioakumulativní, vysoce toxická).

#### **12.6. Jiné nepříznivé účinky**

Produkt neobsahuje látky, které jsou uvedeny v Příloze I Nařízení (ES) 2037/2000 o látkách, které poškozují ozonovou vrstvu.

#### **12.7. Dodatečné informace**

Další ekologicko-toxikologický pokyn:

Nevypouštějte produkt nekontrolovaně do okolního prostředí.

---

### **ODDÍL 13: Pokyny k likvidaci**

#### **13.1. Metody nakládání s odpady**

Zákon č. 185/2001 Sb. o odpadech a ve znění pozdějších a souvisejících předpisů

Likvidaci, např. ve vhodné spalovně, je nutno provést v souladu s místními úředními předpisy.

Kontaminovaný obal:

Kontaminované obaly musí být optimálně vyprázdněny a jak látka, tak i produkt musí být zlikvidovány.

BASF Bezpečnostní list v souladu s Nařízením 1907/2006/ES  
datum / Přepřacováno.: 16.07.2013  
Produkt: **CARAMBA®**

Verze: 7.0

(ID č. 30271117/SDS\_CPA\_CZ/CS)

Datum tisku 18.07.2013

## ODDÍL 14: Informace pro přepravu

### Pozemní doprava

ADR

Číslo OSN	UN1993
Náležitý název OSN pro zásilku:	LÁTKA HOŘLAVÁ, KAPALNÁ, J.N. (obsahuje PENTANOL/AMYL ALCOHOL, METCONAZOLE 7%)
Třída/třídy nebezpečnosti pro přepravu:	3, EHSM
Obalová skupina:	III
Nebezpečnost pro životní prostředí:	ano
Zvláštní bezpečnostní opatření pro uživatele:	Kategorie tunelu: D/E SV 640 E

RID

Číslo OSN	UN1993
Náležitý název OSN pro zásilku:	LÁTKA HOŘLAVÁ, KAPALNÁ, J.N. (obsahuje PENTANOL/AMYL ALCOHOL, METCONAZOLE 7%)
Třída/třídy nebezpečnosti pro přepravu:	3, EHSM
Obalová skupina:	III
Nebezpečnost pro životní prostředí:	ano
Zvláštní bezpečnostní opatření pro uživatele:	SV 640 E

### Vnitrozemská vodní doprava

ADN

Číslo OSN	UN1993
Náležitý název OSN pro zásilku:	LÁTKA HOŘLAVÁ, KAPALNÁ, J.N. (obsahuje PENTANOL/AMYL ALCOHOL, METCONAZOLE 7%)
Třída/třídy nebezpečnosti pro přepravu:	3, EHSM
Obalová skupina:	III
Nebezpečnost pro životní prostředí:	ano
Zvláštní bezpečnostní opatření pro uživatele:	SV 640 E
Transport plavidlem vnitrozemské vodní dopravy:	neohodnoceno.

### Námořní doprava

### Sea transport

BASF Bezpečnostní list v souladu s Nařízením 1907/2006/ES  
datum / Přepracováno.: 16.07.2013  
Produkt: **CARAMBA®**

Verze: 7.0

(ID č. 30271117/SDS\_CPA\_CZ/CS)

Datum tisku 18.07.2013

IMDG		IMDG	
Číslo OSN:	UN 1993	UN number:	UN 1993
Náležitý název OSN pro zásilku:	LÁTKA HOŘLAVÁ, KAPALNÁ, J.N. (obsahuje PENTANOL/AMYL ALCOHOL, METCONAZOLE 7%)	UN proper shipping name:	FLAMMABLE LIQUID, N.O.S. (contains PENTANOL/AMYL ALCOHOL, METCONAZOLE 7%)
Třída/třídy nebezpečnosti pro přepravu:	3, EHSM	Transport hazard class(es):	3, EHSM
Obalová skupina:	III	Packing group:	III
Nebezpečnost pro životní prostředí:	ano Znečištění moře: ANO	Environmental hazards:	yes Marine pollutant: YES
Zvláštní bezpečnostní opatření pro uživatele:	Neznámé	Special precautions for user:	None known

**Letecká doprava****Air transport**

IATA/ICAO		IATA/ICAO	
Číslo OSN:	UN 1993	UN number:	UN 1993
Náležitý název OSN pro zásilku:	LÁTKA HOŘLAVÁ, KAPALNÁ, J.N. (obsahuje PENTANOL/AMYL ALCOHOL, METCONAZOLE 7%)	UN proper shipping name:	FLAMMABLE LIQUID, N.O.S. (contains PENTANOL/AMYL ALCOHOL, METCONAZOLE 7%)
Třída/třídy nebezpečnosti pro přepravu:	3	Transport hazard class(es):	3
Obalová skupina:	III	Packing group:	III
Nebezpečnost pro životní prostředí:	Nevyžaduje se označení jako nebezpečný pro životní prostředí	Environmental hazards:	No Mark as dangerous for the environment is needed
Zvláštní bezpečnostní opatření pro uživatele:	Neznámé	Special precautions for user:	None known

**14.1. Číslo OSN**

Více vypovídajících údajů a záznamů pro "UN-čísla" příslušných předpisů naleznete v tabulkách zobrazených výše.

**14.2. Náležitý název OSN pro zásilku**

Více vypovídajících informací a záznamů pro "Vlastní UN-dopravní pojmenování" příslušných předpisů naleznete v tabulkách zobrazených výše.

**14.3. Třída/třídy nebezpečnosti pro přepravu**



BASF Bezpečnostní list v souladu s Nařízením 1907/2006/ES  
datum / Přepřacováno.: 16.07.2013  
Produkt: **CARAMBA®**

Verze: 7.0

(ID č. 30271117/SDS\_CPA\_CZ/CS)

Datum tisku 18.07.2013

Více vypovídajících informací a záznamů pro "Dopravní třídu(y) nebezpečnosti" příslušných předpisů v tabulkách zobrazených výše.

#### 14.4. Obalová skupina

Více vypovídajících údajů a záznamů pro "Obalovou skupinu" příslušných předpisů naleznete v tabulkách zobrazených výše.

#### 14.5. Nebezpečnost pro životní prostředí

Více vypovídajících informací a záznamů pro "Rizika pro životní prostředí" příslušných předpisů naleznete v tabulkách zobrazených výše.

#### 14.6. Zvláštní bezpečnostní opatření pro uživatele

Více vypovídajících informací a záznamů pro "Osobité bezpečnostní opatření pro uživatele" příslušných předpisů naleznete v tabulkách zobrazených výše.

#### 14.7. Hromadná přeprava podle přílohy II MARPOL73/78 a předpisu IBC

#### Transport in bulk according to Annex II of MARPOL73/78 and the IBC Code

Předpis:	neohodnoceno.	Regulation:	Not evaluated
Transport povolený:	neohodnoceno.	Shipment approved:	Not evaluated
Název látky způsobující znečištění:	neohodnoceno.	Pollution name:	Not evaluated
Kategorie znečištění:	neohodnoceno.	Pollution category:	Not evaluated
Typ lodi:	neohodnoceno.	Ship Type:	Not evaluated

## ODDÍL 15: Informace o předpisech

### 15.1. Nařízení týkající se bezpečnosti, zdraví a životního prostředí / specifické právní předpisy týkající se látky nebo směsi

Zákon č.350/2011 Sb., o chemických látkách a chemických směsích a o změně některých zákonů (chemický zákon).

Zákon č. 258/2000 Sb. o ochraně veřejného zdraví a Nařízení vlády č. 361/2007 Sb., kterým se stanoví podmínky ochrany zdraví zaměstnanců při práci, ve znění pozdějších a souvisejících předpisů. Zákon č. 477/2001 Sb.o obalech ve znění pozdějších a souvisejících předpisů.

ČSN 65 0201 a ČSN 65 6060 pro skladování, manipulaci a přepravu

Dodržujte pokyny pro používání,abyste se vyvarovali rizik pro člověka a životní prostředí. (Vyhláška č. 32/2012 Sb)

Pro uživatele tohoto přípravku na ochranu rostlin platí: 'Pro ochranu lidí a životního prostředí je nutné dodržovat pokyny pro použití.' (Směrnice 1999/45/EC, článek 10 , č. 1.2).

### 15.2. Posouzení chemické bezpečnosti

Pokyny pro zacházení s produktem najdete v oddíle 7 a 8 tohto Bezpečnostního listu.

## ODDÍL 16: Další informace

Pro náležitý a bezpečný zacházení s produktem dbejte prosím schválených podmínek, které jsou uvedeny na produktové etiketě.

Úplné znění klasifikace včetně tříd nebezpečí, výstražných symbolů nebezpečnosti, standardních vět o nebezpečnosti a R-vět, pokud jsou uvedeny v kapitole 2 nebo 3 pod nebezpečnými složkami látky nebo přípravku:

Xn	Zdraví škodlivý.
N	Nebezpečný pro životní prostředí.
22	Zdraví škodlivý při požití.
63	Možné nebezpečí poškození plodu v těle matky.
51/53	Toxický pro vodní organismy, může vyvolat dlouhodobé nepříznivé účinky ve vodním prostředí.
10	Hořlavý.
20	Zdraví škodlivý při vdechování.
37/38	Dráždí dýchací orgány a kůži.
66	Opakovaná expozice může způsobit vysušení nebo popraskání kůže.
53	Může vyvolat dlouhodobé nepříznivé účinky ve vodním prostředí.
65	Zdraví škodlivý: při požití může vyvolat poškození plic.
36/37/38	Dráždí oči, dýchací orgány a kůži.
Asp. Tox.	Nebezpečí aspirace
Flam. Liq.	Hořlavé kapaliny
Skin Corr./Irrit.	Poleptání/podráždění kůže
Eye Dam./Irrit.	Těžké poškození/podráždění očí
Skin sens.	Senzibilizace kůže
Repr.	Toxický pro reprodukci
STOT SE	Toxicita pro specifické cílové orgány – jednorázová expozice
Aquatic Acute	Toxicita pro vodní prostředí - akutní
Aquatic Chronic	Nebezpečný pro vodní prostředí - chronicky
Acute Tox.	Akutní toxicita
Repr. Cat. 3	Látky toxické pro reprodukci (plodnost nebo vývoj), kategorie 3: Látky, které způsobují obavu kvůli případným vývojovým toxickým účinkům u člověka nebo látky, které způsobují obavu kvůli možnému poškození lidské plodnosti.
H302	Zdraví škodlivý při požití.
H411	Toxický pro vodní organismy, s dlouhodobými účinky.
H361d	Podezření na poškození plodu v těle matky.
H226	Hořlavá kapalina a páry.
H332	Zdraví škodlivý při vdechování.
H335	Může způsobit podráždění dýchacích cest.
H413	Může vyvolat dlouhodobé škodlivé účinky pro vodní organismy.
H304	Při požití a vniknutí do dýchacích cest může způsobit smrt.
EUH066	Opakovaná expozice může způsobit vysušení nebo popraskání kůže.
H319	Způsobuje vážné podráždění očí.
H315	Dráždí kůži.

Údaje v tomto Bezpečnostním listě se zakládají na našich současných znalostech a zkušenostech a popisují produkt z hlediska bezpečnostních požadavků. Údaje nelze považovat v žádném případě za popis vlastností zboží (specifikace produktu). Dohodnutá kvalita nebo vhodnost produktu pro konkrétní způsob nasazení nemůže být odvozena z našich údajů. Na případná ochranná práva stejně jako stávající zákony a ustanovení musí dbát příjemce našeho produktu na vlastní zodpovědnost.

Svislé čáry na levém okraji upozorňují na změny oproti předchozí verzi.